

Scène nationale  
du Sud-Aquitain

Bayonne  
Anglet  
Boucau  
Saint-Jean-de-Luz

YUVAL ROZMAN

# AHOUVI

SAISON 24/25

N°17

*Compagnie Inta Loulou*

Anglet

Théâtre Quintaou  
(grande salle)

mar. 21 + mer. 22

+ jeu. 23.01.2025

20h

Durée 2h

---

*La librairie LIVRÉVOU sera  
présente les mar. 21 et  
mer. 22.01.25 pour vous  
proposer une sélection  
d'ouvrages en lien avec le  
spectacle.*

À la suite d'une relation intense, à la fois paradisiacque et tombeau ténébreux, IL est à bout, il ne peut plus, il coule, il cherche une nouvelle forme de vie en quête de liberté. ELLE nous raconte leur histoire, depuis le premier jour, comme si le pouvoir de celle-ci permettait, à elle seule, de la garder à l'abri d'une nouvelle tant redoutée. Au centre de leur vie conjugale, il y a le fruit de la récolte – le chien, le déni. C'est par cette présence animale que la tragédie nous engloutit, que l'histoire se fond. *Ahouvi*, en hébreu, veut dire « mon amour ». *Ahouvi* est une histoire d'amour entre un français et une israélienne, la séparation d'un couple face à la violence et la destruction, mais aussi face à la beauté d'un champ de bataille.

*« Je suis un voleur. Je vole la vie, la mienne et celle des autres, et je les mélange avec la fiction. La fiction, c'est ma libération. En utilisant le trouble, l'humour et l'autodérision, ce récit prend la forme féroce d'une*



## YUVAL ROZMAN | COMPAGNIE INTA LOULOU

Après des études au Conservatoire national de Tel-Aviv, Yuval Rozman crée sa compagnie en 2010 et développe ses propres travaux comme auteur-metteur en scène. Son spectacle *Cabaret Voltaire*, avec l'acteur palestinien Mohammad Bakri, reçoit les félicitations du jury et le 1<sup>er</sup> prix du C.A.T International Theatre Festival d'Israël : meilleure pièce, meilleure mise en scène, meilleure musique originale et meilleure chorégraphie. La compagnie Inta Loulou, créée en juin 2020, est implantée en Hauts-de-France où Yuval Rozman travaille depuis son arrivée en France. « *Inta Loulou* » signifie « *Tu es une perle* » en arabe palestinien. En parallèle de ses projets de création, l'un des moteurs principaux de la compagnie est le travail sur le terrain, à la rencontre de l'autre. En collaboration avec les structures culturelles (principalement en Hauts-de-France), Yuval Rozman a tissé, au fil des années, des liens forts avec divers publics (scolaires,

---

Écriture, mise en scène : Yuval Rozman / Assistant à la mise en scène, relecture, regard artistique : Antoine Hirel / Avec : Stéphanie Aflalo, Roxanne Roux, Gaël Sali, Ookad (le chien), et la participation de Maryse Lassabe et Michel L'Hénoret / Création présence animal au plateau : Judith Zagury - ShanJu Lab / Coach canin : Juliette Roux-Merveille et Manuel Thomas de la Cie Dog Trainer / Scénographie, création lumière : Victor Roy / Création sonore : Quentin Florin / Chanson du chien : Stéphanie Aflalo / Costumes, regard extérieur : Julien Andujar / Régie générale : Christophe Fougou / Renfort costumes : Céline Thirard / Stagiaire à la mise en scène : Hao Yang / Construction décor : atelier de construction du Théâtre du Nord / Administration, production, diffusion, communication : AlterMachine - Camille Hakim Hashemi, Erica Marinozzi

---

*histoire d'amour et relate la rupture d'un couple. Elle s'appelle Tamar, elle est israélienne. Lui c'est Virgile, il est français. C'est la contradiction intérieure et la complexité dans la vie de ce couple qui m'intéresse. Une histoire qui raconte, de façon clandestine, ce que c'est que d'être étranger dans un pays et les répercussions que cela peut avoir dans les relations ambiguës et irrégulières avec son pays natal. Il s'agit d'affronter la violence quotidienne, cachée et discrète, celle qui nous fissure jusqu'au point de devenir notre propre ennemi. Il s'agit de revivre l'échec de cette histoire d'amour, d'un point de vue personnel et politique : avoir le courage de vivre l'écrasement de l'utopie et trouver sa voix. » YUVAL ROZMAN*

*« Ahouvi signifie "mon amour" en hébreu. Et de l'amour, le théâtre du dramaturge Yuval Rozman en regorge. Un amour loin d'être doux et tranquille, mais qui se présente plutôt comme un sentiment brut, écorché, torturé, impossible. [...] Tout en finesse et en équilibre, ce théâtre du quotidien oscille en permanence entre le drôle et le drame, le léger et le grave. » CHRISTOPHE CANDONI, SCENEWEB.FR*

---

professionnels, amateurs, patients en hôpital psychiatrique ou encore migrants) en menant des ateliers d'écriture, de jeu et des master class qui ont indéniablement nourri son travail d'écriture et de création. Cet échange avec le public est au cœur de la construction du projet artistique de la compagnie. Avec son spectacle *Tunnel Boring Machine* créé en 2017 au phénix, Scène nationale de Valenciennes, Yuval Rozman présente le premier volet de la *Quadrilogie de ma Terre*, cycle d'écriture sur le conflit israélo-palestinien qui questionne son identité et le rapport à son pays, Israël. En mars 2020, dans le cadre du Festival Cabaret de curiosités, il crée *The Jewish Hour* (prix du Jury du Festival Impatience 2020), second volet de la quadrilogie. *Ahouvi*, dont la création a eu lieu en février 2023 au phénix, Scène nationale de Valenciennes dans le cadre du festival Cabaret de curiosités, est le troisième volet. Enfin, *Au nom du ciel*, quatrième volet, clôturera le cycle et sera créé en 2025.

---

Production : Cie Inta Loulou / Coproduction : le phénix Scène nationale Valenciennes, Pôle européen de création / Maison de la culture d'Amiens, Pôle européen de création et de production / Théâtre Ouvert / Monfort Théâtre / Théâtre du Rond-Point, Paris / Théâtre de Lorient - Centre dramatique national / Théâtre Garonne, Scène européenne Toulouse / Maison de la culture de Bourges - Scène nationale / Théâtre du Nord - Centre dramatique national Lille-Tourcoing  
 Accueil en résidence d'écriture : Institut français de Chine / Montévideo Marseille / La Chartreuse de Villeneuve lez Avignon - Centre national des écritures du spectacle / Le 104-Paris  
 Avec le soutien de : DRAC Hauts-de-France - Ministère de la Culture / Région Hauts-de-France / SPEDIDAM  
 La compagnie Inta Loulou est conventionnée par le Ministère de la culture - DRAC Hauts-de-France.

---

# POUR ALLER PLUS LOIN

## VOUS AIMEREZ AUSSI



### CHŒUR DES AMANTS

TIAGO RODRIGUES

jeu. 30.01.25 > 20h

SJL / Salle Tanka - CC Peyuco-Duhart



### OBJECTIF BURNOUT CAMILLE PANONACLE & JONATHAN MICHEL

*Compagnie Contrechamp*

jeu. 20 + ven. 21.02.25 > 20h

SJL / Salle Tanka - CC Peyuco-Duhart



### CE PAYS QUI NOUS ÉTAIT DESTINÉ

d'AURORE PARIS mise en scène  
VINCENT MENJOU-CORTÈS

*Salut Martine*

mer. 12 + jeu. 13 + ven. 14.03.25 > 20h

ANG / Théâtre Quintaou



### LILIANE ET PAUL (DIPTYQUE) : NOS PAYSAGES MINEURS & EN FINIR AVEC LEUR HISTOIRE

MARC LAINÉ / *La Comédie de*

*Valence, CDN Drôme-Ardèche*

ven. 11 + sam 12.04.25 > 19h

ANG / Théâtre Quintaou

## COVOITURAGE ENTRE SPECTATEURS



La Scène nationale du Sud-Aquitain est heureuse de pouvoir offrir à tous ses spectateurs un service de mise en relation pour organiser vos covoiturages, sans frais, simple, sans inscription et accessible sur notre site et depuis toutes nos pages spectacles !

N'ayez plus peur de rater le dernier bus, rencontrez de nouveaux amis partageant vos centres d'intérêt en matière de spectacles, covoiturez pour aller au théâtre !

## 📺 5<sup>e</sup> SCÈNE

Participez !

### WEB RADIO 📻

### RENCONTRES AUGMENTÉES

Les Rencontres Augmentées constituent un cycle d'émissions radiophoniques ouvertes au public qui offrent de prolonger la rencontre avec un artiste, un auteur, une œuvre.

Retrouvez très prochainement sur le site internet et la Web radio de la Scène nationale la Rencontre Augmentée avec **Yuval Rozman**, enregistrée mardi 21 janvier au Théâtre Quintaou.

### PROCHAINE RENCONTRE

ven. 07.02.25 > 18h

Anglet > Théâtre Quintaou

Avec **Noé Soulier & Maude Gratton**

animée par **Stéphanie Pichon**

autour de **Close Up** (entrée libre)

## L'ÉCOLE DU SPECTATEUR

En partenariat avec Complicité Chimères, la Scène nationale propose une "École du spectateur" autour de **Ahouvi**. Jean-Marie Broucaret, metteur en scène, et Sandrine Froissart, professeure de théâtre, vous proposent de débriefer le spectacle. Temps d'analyse alterneront avec temps de jeu au plateau.

ven. 24.01.25 > de 19h à 22h

Biarritz > Les Découvertes,  
Théâtre des Chimères

—  
Gratuit | nombre de places limité  
réservation obligatoire